

13.2.2017

A8-0037/1

Poprawka 1

Udo Bullmann, Maria Arena, Jutta Steinruck, Joachim Schuster, Agnes Jongerius, Georgi Pirinski, Javi López, Sergio Gutiérrez Prieto, Evelyn Regner
w imieniu grupy S&D

Sprawozdanie

A8-0037/2017

Yana Toom

Europejski semestr na rzecz koordynacji polityki gospodarczej: zatrudnienie i aspekty społeczne w rocznej analizie wzrostu gospodarczego na 2017 r.
2016/2307(INI)

Projekt rezolucji

Ustęp 6 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

6a. ostrzega przed malejącym udziałem wynagrodzeń w UE, powiększającą się skalą nierówności wynagrodzeń i dochodów oraz przybierającym na sile zjawiskiem ubóstwa pracujących; przypomina, że w Powszechnej deklaracji praw człowieka, ogłoszonej przez ONZ w 1948 r., jak i w Konstytucji Międzynarodowej Organizacji Pracy uznano, że pracownicy muszą otrzymywać płacę zapewniającą utrzymanie na minimalnym poziomie oraz że wszystkie deklaracje praw człowieka są zgodne co do tego, że wynagrodzenie powinno wystarczyć do utrzymania rodziny; podkreśla, że płace muszą umożliwiać pracownikom zaspokojenie ich potrzeb oraz potrzeb ich rodzin oraz że każdy pracownik w Unii Europejskiej powinien otrzymywać płacę zapewniającą utrzymanie na minimalnym poziomie, która nie tylko umożliwia nabywanie artykułów pierwszej potrzeby, takich jak żywność, schronienie i ubranie, ale i wystarczy na pokrycie kosztów opieki zdrowotnej, edukacji, transportu i rekreacji oraz na zgromadzenie pewnych oszczędności na nieprzewidziane wydarzenia, takie jak choroba lub wypadek; podkreśla, że jest to godny

AM\1117317PL.docx

PE598.478v01-00

poziom życia, jaki płace zapewniające utrzymanie na minimalnym poziomie powinny gwarantować pracownikom i ich rodzinom w UE; zwraca się do Komisji o zbadanie, w jaki sposób można określić, co mogłaby obejmować płaca zapewniająca utrzymanie na minimalnym poziomie, jak należałoby ją mierzyć oraz jak mogłaby ona służyć za narzędzie odniesienia dla partnerów społecznych i ułatwić wymianę najlepszych praktyk w tej dziedzinie;

Or. en

Poprawka 2

Udo Bullmann, Maria Arena, Jutta Steinruck, Joachim Schuster, Agnes Jongerius, Georgi Pirinski, Javi López, Evelyn Regner, Sergio Gutiérrez Prieto
w imieniu grupy S&D

Sprawozdanie**A8-0037/2017****Yana Toom**

Europejski semestr na rzecz koordynacji polityki gospodarczej: zatrudnienie i aspekty społeczne w rocznej analizie wzrostu gospodarczego na 2017 r.
2016/2307(INI)

Projekt rezolucji**Ustęp 27***Projekt rezolucji*

27. wzywa do opracowania strategii politycznych wspierających negocjacje zbiorowe i zapewniających ich poszanowanie oraz apeluje, aby negocjacje obejmowały swym zakresem jak największą liczbę pracowników, przy jednoczesnym dążeniu do ustanowienia lepszych pułapów wynagrodzeń w postaci płac minimalnych ustalonych na godziwym poziomie oraz przy zaangażowaniu partnerów społecznych, a wszystko to w celu położenia kresu konkurencyjnemu równaniu wynagrodzeń w dół, wsparcia popytu zagregowanego i ożywienia gospodarczego, ograniczenia nierówności płacowych, walki z ubóstwem pracujących;

Poprawka

27. przypomina, że godziwe wynagrodzenia są istotne nie tylko z punktu widzenia spójności społecznej, lecz również z perspektywy utrzymania silnej gospodarki oraz produktywnej siły roboczej; wzywa Komisję i państwa członkowskie do wdrożenia środków mających na celu poprawę jakości zatrudnienia i zmniejszenie skali zróżnicowania płac, w tym także poprzez podniesienie pułapów wynagrodzeń, w stosownych przypadkach również w postaci płac minimalnych ustalonych na godziwym poziomie; w związku z tym apeluje o strategię polityczną respektującą, promującą i wzmacniającą negocjacje zbiorowe oraz pozycję pracowników w systemach ustalania wynagrodzeń, które odgrywają decydującą rolę, jeżeli chodzi o osiągnięcie bardzo dobrych warunków pracy; jest zdania, że wszystkie te środki należy wprowadzić z myślą o wsparciu zagregowanego popytu i ożywienia koniunktury, zmniejszeniu nierówności płac i zwalczaniu ubóstwa pracujących; podkreśla w tym kontekście, że europejskie akty prawne i strategię polityczną muszą przestrzegać praw i swobód związkowych, być zgodne z

***układami zbiorowymi oraz stać na straży
równego traktowania pracowników;***

Or. en

13.2.2017

A8-0037/3

Poprawka 3

Udo Bullmann, Maria Arena, Jutta Steinruck, Joachim Schuster, Agnes Jongerius, Georgi Pirinski, Javi López, Sergio Gutiérrez Prieto, Evelyn Regner
w imieniu grupy S&D

Sprawozdanie

A8-0037/2017

Yana Toom

Europejski semestr na rzecz koordynacji polityki gospodarczej: zatrudnienie i aspekty społeczne w rocznej analizie wzrostu gospodarczego na 2017 r.
2016/2307(INI)

Projekt rezolucji

Ustęp 10 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

10a. ostrzega, że nadmiernie wysoki poziom wynagrodzeń dla kadry kierowniczej najwyższego szczebla jest niekorzystny nie tylko dla akcjonariuszy, ale i dla pracowników; podkreśla, że to nadmierne zróżnicowanie wynagrodzeń jest nieetyczne, pogłębia nierówności oraz szkodzi wydajności i konkurencyjności przedsiębiorstw; wzywa Komisję do przedstawienia wniosku w sprawie przyjęcia na szczeblu europejskim prawnego wymogu ujawniania przez spółki giełdowe i publiczne całkowitego rocznego uposażenia dyrektora generalnego i kadry kierowniczej najwyższego szczebla, a także mediany rocznego wynagrodzenia wszystkich innych pracowników spółki;

Or. en

13.2.2017

A8-0037/4

Poprawka 4

Udo Bullmann, Maria Arena, Jutta Steinruck, Joachim Schuster, Agnes Jongerius, Georgi Pirinski, Javi López, Sergio Gutiérrez Prieto, Evelyn Regner
w imieniu grupy S&D

Sprawozdanie

A8-0037/2017

Yana Toom

Europejski semestr na rzecz koordynacji polityki gospodarczej: zatrudnienie i aspekty społeczne w rocznej analizie wzrostu gospodarczego na 2017 r.
2016/2307(INI)

Projekt rezolucji

Ustęp 61 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

61a. podkreśla, że wszystkim należy zagwarantować powszechny dostęp do publicznych emerytur w odpowiedniej wysokości w ramach systemu opartego na zasadzie solidarności; dostrzega wyzwania, przed jakimi stoją państwa członkowskie dążące do wzmocnienia systemów emerytalnych, ale podkreśla, jak ważne jest utrzymanie zasady solidarności w ramach systemów emerytalnych poprzez zadbanie o większe wpływy do nich bez konieczności podnoszenia wieku emerytalnego; podkreśla znaczenie publicznych i pracowniczych programów emerytalnych, które gwarantują odpowiednie dochody na emeryturze, znacznie przekraczające próg zagrożenia ubóstwem, oraz umożliwiają emerytom utrzymanie ich dotychczasowego poziomu życia; uważa, że najlepszym sposobem zagwarantowania zrównoważonych, pewnych i odpowiednich emerytur dla kobiet i mężczyzn jest podniesienie ogólnego wskaźnika zatrudnienia i liczby miejsc pracy dobrej jakości we wszystkich przedziałach wiekowych, poprawa warunków pracy i zatrudnienia oraz przeznaczenie na ten cel niezbędnych dodatkowych środków publicznych;

AM\1117317PL.docx

PE598.478v01-00

uważa, że reformy systemu emerytalnego powinny koncentrować się m.in. na trafnym wyborze wieku emerytalnego, a także odzwierciedlać tendencje na rynku pracy, współczynnik urodzeń, sytuację zdrowotną i majątkową, warunki pracy i wskaźnik obciążenia ekonomicznego; jest zdania, że reformy te muszą również uwzględniać sytuację milionów pracowników w Europie, zwłaszcza kobiet, ludzi młodych i osób samozatrudnionych, których zatrudnienie jest niepewne i nietypowe oraz charakteryzuje się okresami przymusowego bezrobocia i ograniczonym czasem pracy;

Or. en

13.2.2017

A8-0037/5

Poprawka 5

Udo Bullmann, Maria Arena, Jutta Steinruck, Joachim Schuster, Agnes Jongerius, Georgi Pirinski, Javi López, Sergio Gutiérrez Prieto, Evelyn Regner
w imieniu grupy S&D

Sprawozdanie

A8-0037/2017

Yana Toom

Europejski semestr na rzecz koordynacji polityki gospodarczej: zatrudnienie i aspekty społeczne w rocznej analizie wzrostu gospodarczego na 2017 r.
2016/2307(INI)

Projekt rezolucji

Ustęp 5

Projekt rezolucji

5. popiera koncepcję Komisji dotyczącą „pozytywnego sprzężenia zwrotnego inwestycji, reform strukturalnych i odpowiedzialnych finansów publicznych”; ostrzega, że w niektórych państwach członkowskich reformy strukturalne są słabo rozwinięte; ostrzega, że w niektórych państwach członkowskich kryteria deficytu budżetowego nie są przestrzegane i niekiedy ta sytuacja jest nagminna;

Poprawka

5. podkreśla znaczenie automatycznych stabilizatorów w systemach zabezpieczenia społecznego jako środków osłonowych chroniących przed wstrząsami społecznymi wywołanymi czynnikami zewnętrznymi, takimi jak recesja; wzywa zatem państwa członkowskie do wprowadzenia strategii politycznych mających na celu przywrócenie bezpieczeństwa zatrudnienia poprzez zapewnienie proaktywnej ochrony, w tym również w przypadku zwolnień; w kontekście zalecenia MOP nr 202, w którym określono minimum ochrony socjalnej, wzywa państwa członkowskie do zapewnienia i zwiększenia inwestycji w systemy zabezpieczenia społecznego w celu zagwarantowania ich skuteczności w zakresie zwalczania ubóstwa i nierówności oraz zapobiegania tym zjawiskom, przy jednoczesnym zapewnieniu trwałości tych systemów;

Or. en

13.2.2017

A8-0037/6

Poprawka 6

Udo Bullmann, Maria Arena, Jutta Steinruck, Joachim Schuster, Agnes Jongerius, Georgi Pirinski, Javi López, Sergio Gutiérrez Prieto, Evelyn Regner
w imieniu grupy S&D

Sprawozdanie

A8-0037/2017

Yana Toom

Europejski semestr na rzecz koordynacji polityki gospodarczej: zatrudnienie i aspekty społeczne w rocznej analizie wzrostu gospodarczego na 2017 r.
2016/2307(INI)

Projekt rezolucji

Ustęp 1 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

1a. podkreśla, że społecznie odpowiedzialne reformy muszą opierać się na solidarności, integracji, sprawiedliwości społecznej i sprawiedliwym podziale dóbr – modelu, który gwarantuje równość i ochronę społeczną, chroni najsłabsze grupy społeczne i poprawia standard życia wszystkich obywateli; ponadto podkreśla potrzebę przeorientowania unijnej polityki gospodarczej w kierunku społecznej gospodarki rynkowej;

Or. en